



Collège des procureurs généraux

Bruxelles, le 22 mai 2014

CIRCULAIRE N° 10/2014 DU COLLEGE DES PROCUREURS GENERAUX PRES LES COURS D'APPEL

Madame/Monsieur le Procureur général,
Monsieur le Procureur fédéral,
Madame/Monsieur le Procureur du Roi,
Madame/Monsieur l'Auditeur du travail,

OBJET :

- Loi portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (I)
- Loi portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (II)

College van Procureurs- generaal

Brussel, 22 mei 2014

OMZENDBRIEF NR. 10/2014 VAN HET COLLEGE VAN PROCUREURS-GENERAAL BIJ DE HOVEN VAN BEROEP

Mijnheer de Procureur-generaal,
Mijnheer de Federale Procureur,
Mijnheer/Mevrouw de Procureur des
Konings,
Mijnheer/Mevrouw de Arbeidsauditeur,

BETREFT :

- Wet houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (I)
- Wet houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (II)

Les lois du 11 février 2014 portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (I) et (II) ont été publiées au *Moniteur belge* du 8 avril 2014.

Dans l'attente de la diffusion d'une circulaire circonstanciée, le présent document passe en revue le contenu de ces deux lois, sur la base du résumé des documents parlementaires de la Chambre DOC 53 2934/001 et DOC 53 2935/001, tout en mettant en lumière quelques nouvelles dispositions importantes.

I. Entrée en vigueur

Les lois précitées sont entrées en vigueur le dixième jour qui a suivi leur publication, à savoir le 18 avril 2014, à l'exception des éléments mentionnés ci-après au sujet des dispositions relatives à l'enquête pénale d'exécution (EPE).

L'article 464/4, § 1^{er}, dispose que le ministère public compétent peut ouvrir une enquête pénale d'exécution (EPE) ou en charger l'OCSC à défaut de paiement complet de la confiscation spéciale, des amendes ou des frais de justice imposés, dans le délai fixé par le ministère public ou le service public fédéral Finances et pour autant que le montant de l'obligation de paiement soit important. « **Le Roi détermine, sur la proposition du ministre qui a la Justice dans ses attributions et par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, en fonction du montant à recouvrer de la condamnation ou de la gravité de l'infraction qui a motivé la condamnation, ce qu'il faut entendre par un montant important de l'obligation de paiement.** »

Tant que cet arrêté royal ne sera pas pris et n'entrera pas en vigueur, aucune enquête pénale d'exécution au sens de

In het Belgisch Staatsblad van 8 april 2014 zijn de wetten van 11 februari 2014 houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (I) en (II) gepubliceerd.

In afwachting van de verspreiding van een omstandige omzendbrief wordt hierna een overzicht gegeven van de inhoud van deze wetten aan de hand van de samenvatting uit de parlementaire stukken van de Kamer DOC 2934/001 en 2935/001 aangevuld met enkele belangrijke nieuwe bepalingen waarop uw aandacht wordt gevestigd.

I. Inwerkingtreding

Bovenvermelde wetten treden in werking de tiende dag na de publicatie, zijnde 18 april 2014, behoudens wat hierna wordt vermeld inzake de bepalingen betreffende het strafrechtelijk uitvoeringsonderzoek (SUO).

Art 464/4 § 1 bepaalt dat het bevoegde openbaar ministerie een strafuitvoeringsonderzoek (SUO) kan instellen of het COIV hiermee gelasten bij gebrek aan volledige betaling van de opgelegde bijzondere verbeurdverklaring, de geldboetes of de gerechtskosten binnen de door het openbaar ministerie of de federale overheidsdienst Financiën bepaalde termijn en mits het bedrag van de betalingsverplichting belangrijk is. « **De Koning bepaalt, op voorstel van de minister bevoegd voor Justitie en bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, in functie van de hoogte van het in te vorderen bedrag van de veroordeling of de ernst van het strafbaar feit dat ten grondslag ligt aan de veroordeling, wat onder een belangrijk bedrag van de betalingsverplichting wordt verstaan.** »

Zolang dit koninklijk besluit niet zal genomen en van kracht zal zijn, kan geen strafuitvoeringsonderzoek in de zin van

cette loi ne pourra être exécutée, ce qui n'empêche pas que tous les moyens existants permettant de percevoir les frais, la contribution au « Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels » et les amendes, ainsi que ceux visant à réaliser la confiscation, puissent être employés.

II. Aperçu des lois

Les deux lois ont pour objectif d'optimiser le recouvrement des peines patrimoniales (amendes et confiscations) et des frais de justice en matière pénale en instaurant une enquête patrimoniale spéciale appelée enquête pénale d'exécution (EPE).

L'acteur actif de l'enquête est le ministère public en ses différentes entités. Tous les magistrats du ministère public peuvent demander l'assistance de l'Organe central pour la Saisie et la Confiscation (OCSC) ou bien charger l'OCSC d'une EPE.

L'OCSC voit ses compétences étendues aux fins d'améliorer l'efficacité et l'effectivité de l'enquête de solvabilité (ex : réquisition directe de la police par l'OCSC pour l'exécution d'une enquête de solvabilité, accès de l'OCSC au point de contact central de la Banque nationale de Belgique, ...).

En principe, l'EPE demeure secrète en vue de garantir l'efficacité des actes d'exécution mais la loi prévoit des exceptions au secret (ex : remise du PV de saisie à la personne saisie).

L'EPE a un caractère subsidiaire : une enquête ne peut être ouverte qu'après que le non-paiement aura été constaté par le

deze wet uitgevoerd worden. Dit belet niet dat alle reeds bestaande middelen tot inning van de kosten, van de bijdrage tot het 'Fonds voor slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en occasionele redders' en van de geldboeten alsmede voor de realisatie van de verbeurdverklaring kunnen aangewend worden.

II. Overzicht van de wetten

Deze twee wetten beogen de verbetering van de invordering van de vermogensstraffen (boetes en verbeurdverklaringen) en de gerechtskosten in strafzaken door de invoering van een bijzonder vermogensonderzoek, te weten het strafrechtelijk uitvoeringsonderzoek (SUO).

De actieve actor van het onderzoek is het openbaar ministerie en de verschillende entiteiten ervan. Alle magistraten van het openbaar ministerie kunnen de bijstand vragen van het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring (COIV) of het COIV met een SUO belasten.

De bevoegdheden van het COIV worden uitgebreid teneinde de efficiëntie en de effectiviteit van het solvabiliteitsonderzoek te verbeteren (bijvoorbeeld het rechtstreeks vorderen van de politie door het COIV voor de uitvoering van een solvabiliteitsonderzoek, toegang van het COIV tot het centraal aanspreekpunt bankrekeningen van de Nationale Bank van België, enz.).

In beginsel is het SUO geheim teneinde de efficiëntie van de uitvoeringshandelingen te waarborgen, maar de wet voorziet in uitzonderingen op de geheimhouding (bijvoorbeeld overhandiging van het proces-verbaal van inbeslagneming aan de beslagene).

Het SUO heeft een subsidiair karakter: een onderzoek kan pas worden geopend nadat de niet-betaling door het openbaar

ministère public.

L'EPE doit répondre au principe de proportionnalité et au rapport optimal coûts/efficacité qui doit caractériser chaque intervention des autorités.

Le magistrat qui conduit l'EPE dispose de trois catégories de compétence :

- 1) les actes d'exécution ordinaire : à savoir tout acte d'enquête qui est autorisé dans le cadre d'une information, sauf arrestation ;
- 2) les actes d'exécution spécifiques : ces compétences spéciales sont énumérées de manière limitative (ex : écoutes, perquisitions, ...) et sont soumises à un contrôle judiciaire par le juge de l'application des peines ; ce juge se prononce uniquement sur la légitimité, la proportionnalité et la subsidiarité de l'acte d'exécution envisagé ;
- 3) les saisies : le magistrat qui conduit l'EPE peut procéder à toutes les saisies qui sont susceptibles de contribuer à la réalisation de l'objectif de l'EPE.

Une formation spécifique pour les juges de l'application des peines qui connaissent de demandes en matière d'EPE sera instaurée par l'Institut de formation judiciaire.

Un référé pénal spécial est organisé auquel peut recourir quiconque s'estime lésé par un acte d'exécution en relation avec ses biens tel que la saisie.

Les chambres des mises en accusation se voient conférer le contrôle de la régularité des observations effectuées au cours de l'EPE.

ministerie werd vastgesteld.

Het SUO moet beantwoorden aan het proportionaliteitsbeginsel en aan de kostenefficiëntie, wat een kenmerk van elk overheidsoptreden van de autoriteiten moet zijn.

De magistraat die het SUO voert, beschikt over drie categorieën van bevoegdheden:

- 1) de gewone uitvoeringshandelingen: te weten elke in het kader van een onderzoek toegestane opsporingshandeling, behoudens arrestatie;
- 2) de specifieke uitvoeringshandelingen: deze bijzondere bevoegdheden zijn op limitatieve wijze opgesomd (bijvoorbeeld verhoren, huiszoekingen, enz.) en zijn onderworpen aan een gerechtelijke controle door de strafuitvoeringsrechter; die rechter doet uitsluitend uitspraak over de wettigheid, de proportionaliteit en de subsidiariteit van de beoogde uitvoeringshandeling;
- 3) de inbeslagnemingen: de magistraat die het SUO voert, kan overgaan tot enige inbeslagneming die kan bijdragen aan de verwezenlijking van de doelstelling van het SUO.

Het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding zal een specifieke opleiding organiseren voor de strafuitvoeringsrechters die kennis nemen van SUO-verzoeken.

Er is in een bijzonder strafrechterlijk kortgeding voorzien waarop iedereen die van mening is schade te hebben geleden door een uitvoeringshandeling in verband met zijn goederen, zoals de inbeslagneming, een beroep kan doen.

De kamers van inbeschuldigingstelling worden verantwoordelijk voor de controle van de regelmatigheid van de tijdens het SUO toegepaste observaties.

III. Points d'attention particuliers

1. Article 464/1, § 8, alinéas 3° à 5° : « Si le condamné ou le tiers visé au § 3 fait l'objet d'une procédure collective d'insolvabilité, les condamnations visées au § 1^{er} sont exécutées par le service public fédéral Finances par l'exercice des droits accordés par la loi aux créanciers dans le cadre de la procédure collective d'insolvabilité.

Au sens du présent paragraphe, une procédure collective d'insolvabilité est la faillite, la réorganisation judiciaire, le règlement collectif de dettes ou toute autre procédure collective judiciaire, administrative ou volontaire, belge ou étrangère, qui implique la réalisation des actifs et la distribution du produit de cette réalisation entre, selon le cas, les créanciers, les actionnaires, les associés ou les membres.

La remise ou réduction des peines dans le cadre d'une procédure collective d'insolvabilité ou d'une procédure de saisie civile ne peut être accordée qu'en application des articles 110 et 111 de la Constitution. »

Les condamnations visées dans cet article sont les condamnations au paiement d'une amende, d'une confiscation spéciale ou des frais de justice. Par tiers, il y a lieu d'entendre des tiers qui conspirent sciemment et volontairement avec le condamné afin de soustraire son patrimoine à l'exécution des condamnations exécutoires. La remise ou la réduction des peines ne peut être accordée qu'après l'octroi de la grâce royale.

2. Le remplacement de l'article 35ter du Code d'instruction criminelle permet d'opérer une saisie par équivalent plus large.

La saisie par équivalent est possible si les avantages patrimoniaux illégaux ne peuvent plus être recouverts sur le

III. Enkele bijzondere aandachtspunten

1. 464/1 § 8, 3° tot 5° lid: "Indien de veroordeelde of de in § 3 bedoelde derde het voorwerp is van een collectieve insolventieprocedure, worden de in § 1 bedoelde veroordelingen verder ten uitvoer gelegd door de federale overheidsdienst Financiën via de uitoefening van de rechten die de wet toekent aan de schuldeisers in het raam van de collectieve insolventieprocedure.

Een collectieve insolventieprocedure in de zin van deze paragraaf is het faillissement, de gerechtelijke reorganisatie, de collectieve schuldenregeling of elke andere Belgische of buitenlandse rechterlijke, administratieve of vrijwillige collectieve procedure die de realisatie van de activa en de verdeling van de opbrengst van die realisatie onder, naar gelang van het geval, de schuldeisers, de aandeelhouders, de vennoten of de leden inhoudt.

De kwijtschelding of vermindering van de straffen in het raam van een collectieve insolventieprocedure of burgerlijke beslagprocedure kan enkel worden toegestaan met toepassing van de artikelen 110 en 111 van de Grondwet."

De in dat artikel bedoelde veroordelingen zijn veroordelingen tot betaling van een geldboete, een bijzondere verbeurdverklaring of de gerechtskosten. De derden zijn derden die wetens en willens met de veroordeelde samenspannen om zijn vermogen te onttrekken aan de tenuitvoerlegging van de uitvoerbare veroordelingen. De kwijtschelding of vermindering kan alleen door Koninklijke genade worden toegestaan.

2. Artikel 35ter van het Wetboek van strafvordering wordt vervangen waardoor een ruimer beslag bij equivalent mogelijk wordt.

Het beslag bij equivalent is mogelijk indien de illegale vermogensvoordelen niet langer kunnen worden ingevorderd op het

patrimoine du suspect en Belgique ou si les avantages patrimoniaux illégaux se sont mêlés à des biens légaux.

La possibilité de saisie par équivalent est élargie aux tiers de mauvaise foi.

3. L'article 43bis du Code pénal étant complété, le juge peut diminuer le montant des avantages patrimoniaux visés à l'article 42, 3°, « afin de ne pas soumettre le condamné à une peine déraisonnablement lourde. »

4. À la suite du remplacement de l'article 94 du Code pénal, la prescription de la peine de confiscation spéciale prononcée pour l'ensemble des délits est portée à dix ans, à compter de la date du jugement rendu en dernier ressort ou à compter du jour où le jugement rendu en première instance ne pourra plus être attaqué par la voie de l'appel, que la peine principale dépasse trois ans ou non.

Les articles 97 et 98, qui ont été (à nouveau) insérés dans le Code pénal, renferment des dispositions **relatives à la suspension et à l'interruption de la prescription de la confiscation** et énoncent ce qui suit :

« Art. 97. § 1^{er}. La prescription de la confiscation est suspendue lorsque la loi le prévoit ou lorsqu'il existe un empêchement légal à l'exécution immédiate de cette peine.

§ 2. La prescription est en tout cas suspendue dans les cas suivants :

1° pendant que le condamné fait l'objet d'une procédure collective d'insolvabilité légale ;

2° pendant le traitement du recours en grâce concernant la confiscation encourue introduit par le condamné ou des tiers conformément aux articles 110 et 111 de la Constitution ;

3° pendant la durée d'un plan de règlement accordé au condamné par le fonctionnaire compétent du service public fédéral Finances chargé du recouvrement

vermogen van de verdachte in België of indien de illegale vermogensvoordelen vermengd zijn met legale goederen.

De mogelijkheid tot beslag bij equivalent wordt uitgebreid naar malafide derden.

3. Door een aanvulling van artikel 43bis van het Strafwetboek kan de rechter het bedrag van de in artikel 42, 3° bedoelde vermogensvoordelen verminderen "om de veroordeelde geen onredelijk zware straf op te leggen."

4. Door vervanging van artikel 94 van het Strafwetboek wordt de verjaring van de straf van bijzondere verbeurdverklaring uitgesproken voor alle wanbedrijven op 10 jaar gebracht, te rekenen van de dag waarop het vonnis in laatste aanleg is geweest, of te rekenen van de dag waarop het in eerste aanleg geweest vonnis niet meer kan worden bestreden bij wege van hoger beroep, zonder onderscheid of de hoofdstraf al dan niet de drie jaar te boven gaat.

Artikelen 97 en 98 worden (opnieuw) in het Strafwetboek ingevoegd. Zij houden bepalingen **inzake de schorsing en stuiting van de verjaring van de verbeurdverklaring** in en luiden:

« Art. 97. § 1. De verjaring van de verbeurdverklaring wordt geschorst wanneer de wet dit bepaalt of wanneer er een wettelijk beletsel bestaat dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van deze straf verhindert.

§ 2. De verjaring wordt in elk geval geschorst in de volgende gevallen:

1° zolang de veroordeelde het voorwerp uitmaakt van een wettelijke collectieve insolventieprocedure;

2° tijdens de behandeling van het door de veroordeelde of derden overeenkomstig de artikelen 110 en 111 van de Grondwet ingediende genadeverzoek betreffende de opgelopen verbeurdverklaring;

3° tijdens de looptijd van een aanzuiveringsregeling die de bevoegde ambtenaar van de federale overheidsdienst Financiën, die belast is

de la confiscation, de l'amende ou des frais de justice. »

« Art. 98. § 1^{er}. La prescription de la confiscation est interrompue par tout acte d'exécution émanant des instances compétentes légalement.

§ 2. La prescription est en tout cas interrompue dans les cas suivants :

1° tout paiement partiel effectué par ou pour le condamné au fonctionnaire compétent du service public fédéral Finances chargé du recouvrement de la confiscation qui ne s'inscrit pas dans le cadre d'un plan de règlement accordé par le receveur ;

2° toute demande de paiement ou toute mise en demeure adressée au condamné, par un envoi recommandé ou par exploit d'huissier, et émanant du fonctionnaire compétent du service public fédéral Finances chargé du recouvrement de la confiscation ;

3° toute saisie pratiquée par le ou à la demande du fonctionnaire compétent du service public fédéral Finances chargé du recouvrement de la confiscation ;

4° la décision du directeur de l'Organe central pour la saisie et la confiscation d'enquêter sur la solvabilité du condamné ;

5° la décision du ministère public d'ouvrir une enquête pénale d'exécution conformément à l'article 464/1 du Code d'instruction criminelle ;

6° tous les actes d'exécution accomplis dans le cadre de l'enquête pénale d'exécution conformément à l'article 464/1 du Code d'instruction criminelle. »

Ces dispositions favorables s'appliquent uniquement à la confiscation, et non aux amendes.

5. À l'article 6 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation. l'alinéa 2 est remplacé par ce

met de invordering van de verbeurdverklaring, de geldboete of de gerechtskosten heeft toegestaan aan de veroordeelde.".

"Art. 98. § 1. De verjaring van de verbeurdverklaring wordt gestuit door elke daad van tenuitvoerlegging uitgaande van de wettelijk bevoegde organen.

§ 2. De verjaring wordt in elk geval gestuit in de volgende gevallen:

1° elke gedeeltelijke betaling die door of voor de veroordeelde is gedaan aan de bevoegde ambtenaar van de federale overheidsdienst Financiën die belast is met de invordering van de verbeurdverklaring en die niet kadert in een door de ontvanger toegestane aanzuiveringsregeling;

2° elk betalingsverzoek of elke ingebrekestelling gericht aan de veroordeelde, bij een aangetekende zending of gerechtsdeurwaardersexploot, uitgaande van de bevoegde ambtenaar van de federale overheidsdienst Financiën die belast is met de invordering van de verbeurdverklaring;

3° elk beslag gelegd door of op verzoek van de bevoegde ambtenaar van de federale overheidsdienst Financiën die belast is met de invordering van de verbeurdverklaring;

4° de beslissing van de directeur van het Centraal Orgaan voor de inbeslagneming en de verbeurdverklaring een onderzoek te voeren naar de solvabiliteit van de veroordeelde;

5° de beslissing van het openbaar ministerie om een in artikel 464/1 van het Wetboek van strafvordering bedoeld strafrechtelijk uitvoeringsonderzoek te openen;

6° alle uitvoeringshandelingen die verricht worden in het raam van het in artikel 464/1 van het Wetboek van strafvordering bedoelde strafrechtelijk uitvoeringsonderzoek.".

Die gunstige bepalingen gelden alleen voor de verbeurdverklaring en niet voor de geldboeten.

5. In artikel 6 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie wordt het tweede lid

qui suit :

« **Dans le cas où la suspension est ordonnée**, le suspect, l'inculpé ou le prévenu est condamné aux frais et, s'il y a lieu, aux restitutions. La juridiction d'instruction ou de jugement peut ou doit condamner le suspect, l'inculpé ou le prévenu à la confiscation spéciale conformément à la législation applicable aux faits. »

6. L'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé comme suit :

« Lorsque le condamné n'a pas encouru antérieurement de condamnation à une peine criminelle ou à un emprisonnement principal de plus de douze mois, les juridictions de jugement peuvent, en condamnant à une peine de travail ou à une ou plusieurs peines ne dépassant pas cinq ans, ordonner, par décision motivée, qu'il sera sursis à l'exécution, soit du jugement ou de l'arrêt, soit de tout ou partie des peines principales ou subsidiaires. Il ne peut toutefois être sursis à l'exécution d'une condamnation à une peine de confiscation. La décision ordonnant ou refusant le sursis et, le cas échéant, la probation, doit être motivée conformément aux dispositions de l'article 195 du Code d'instruction criminelle. »

7. Un Organe de concertation pour la coordination du recouvrement des créances non fiscales en matière pénale est institué au sein de l'État fédéral.

vervangen door wat volgt:

"**Wordt de opschorting gelast**, dan wordt de verdachte, de inverdenkinggestelde of de beklagde veroordeeld in de kosten, en zo daartoe aanleiding bestaat, tot de teruggave. Het onderzoeks- of vonnisgerecht kan of moet de verdachte, de inverdenkinggestelde of de beklagde veroordelen tot bijzondere verbeurdverklaring overeenkomstig de op de feiten toepasselijke wetgeving."

6. Artikel 8, § 1, 1° lid van dezelfde wet wordt als volgt vervangen:

"Indien de veroordeelde nog niet veroordeeld is geweest tot een criminele straf of tot een hoofdgevangenisstraf van meer dan twaalf maanden, kunnen de vonnisgerechten, wanneer zij tot een werkstraf of één of meer straffen van niet meer dan vijf jaar veroordelen, bij een met redenen omklede beslissing gelasten dat de tenuitvoerlegging, hetzij van het vonnis of het arrest, hetzij van de hoofdstraffen of vervangende straffen dan wel van een gedeelte ervan, wordt uitgesteld. De tenuitvoerlegging van de veroordeling tot een verbeurdverklaring kan echter niet worden uitgesteld. De beslissing waarbij het uitstel en, in voorkomend geval, de probatie wordt toegestaan of geweigerd, moet met redenen omkleed zijn overeenkomstig de bepalingen van artikel 195 van het Wetboek van strafvordering."

7. Er wordt een overlegorgaan voor de coördinatie van de invordering van niet-fiscale schulden in strafzaken opgericht binnen de Federale Staat.

Bruxelles, le 22 mai 2014

Brussel, 22 mei 2014

Le procureur général près la cour d'appel à Liège, président du Collège des procureurs généraux,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik, voorzitter van het College van procureurs-generaal,

Christian DE VALKENEER

Le procureur général près la cour d'appel à Mons,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Bergen,

Ignacio DE LA SERNA

Le procureur général près la cour d'appel à Gand,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent,

Anita HARREWYN

Le procureur général a.i. près la cour d'appel à Bruxelles,

De procureur-generaal a.i. bij het hof van beroep te Brussel,

Jacques DE LENTDECKER

Le procureur général près la cour d'appel à Anvers,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen,

Patrick VANDENBRUWAENE